

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 83 (1974)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHES ROTES KREUZ



Nr. 6, 83. Jahrgang  
15. August 1974

Verlag  
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8,  
3001 Bern, Telefon 031 22 14 74

Mitarbeiterin für die Gestaltung:  
M. Hofer

Jahresabonnement Fr. 15.—,  
Ausland Fr. 20.—, Einzelnummer Fr. 2.—  
Postcheckkonto 30 - 877  
Erscheint alle 6 Wochen

Administration und Inseratenverwaltung  
Willy Leuzinger  
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8,  
3001 Bern

Redaktion  
Esther Tschanz

Druck  
Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn 2

## Inhalt

Nicht wegsehen!  
Die Patenschaften des Schweizerischen  
Roten Kreuzes  
Licht und Schatten über dem Lande  
Heilung in unseren Bergen  
Es sind noch nicht tausend  
Lasst sie rollen...  
Rettet unserem Kinde das Augenlicht!  
Der Krieg ist zu Ende, aber...

Harte Erde Mazedonien  
40 Waisen in Dacca - und die Kinder im Sahel

### Zum Titelbild

Die Patenschaften des SRK - viele Möglich-  
keiten für Einzelne und Gruppen, sich an einer  
langfristigen Hilfsaktion oder dringender Ein-  
zelhilfe zu beteiligen.

# Nicht wegsehen!

Im August pflegen wir unserer Zeitschrift jeweils ein besonderes Gesicht zu geben. Die Nummer enthält mehr Bilder als üblich, dafür entsprechend weniger Text. Die verschiedenen Beiträge gruppieren sich um ein bestimmtes Thema, das gleichzeitig die Darstellung vieler Tätigkeiten des Schweizerischen Roten Kreuzes erlaubt. Dieses Jahr sind es die Patenschaften, auf die wir die Aufmerksamkeit ziehen möchten. Die Nummer wird vorbereitet: Wir sichten die Rapporte der Delegierten in Auslandmission, begeben uns auf Reportagefahrt, blättern in Akten von Hilfsgesuchen des In- und Auslandes, schreiben Zahlen aus Statistiken, bestimmen die Einteilung der Artikel; wir suchen die Fotos aus. Darf man dieses Bild zeigen, ist es nicht zu abstoßend? Wird der Leser nicht schnell umblättern, um von verstörten Kindergesichtern, den abgezehrten Körpern Verhungender wegzukommen?

Wir sind so schnell bereit, «wegzusehen». Aber wir sollten uns immer wieder zwingen, «hinzusehen» und nachzudenken - nein, nicht zu denken, vielmehr uns in den andern hineinzusetzen. Schauen wir diese Bilder mit dem Herzen an, verweilen wir ein wenig bei einem dieser jungen oder alten Gesichter. Die Jungen und die Alten brauchen uns, unsere praktische Hilfe, an die, wenn sie auch nicht direkt vom einzelnen Spender erbracht werden kann, doch jeder Pate seinen persönlichen Beitrag leistet.

E. T.